



### PATRIMÓNIO MUNDIAL / WORLD HERITAGE

Universidade de Coimbra – Alta e Sofia, com o seu majestoso conjunto de património edificado, foi classificado como Património Mundial da UNESCO, a 22 de junho de 2013.

The University of Coimbra – Alta and Sofia, with its majestic set of built heritage, has been classified as UNESCO Heritage on June 22<sup>nd</sup>, 2013.



### PATRIMÓNIO NATURAL / NATURAL HERITAGE

Peças valiosas do património natural, os jardins, as matas e os miradouros de Coimbra evocam a memória bucólica e romântica celebrada por poetas e escritores.

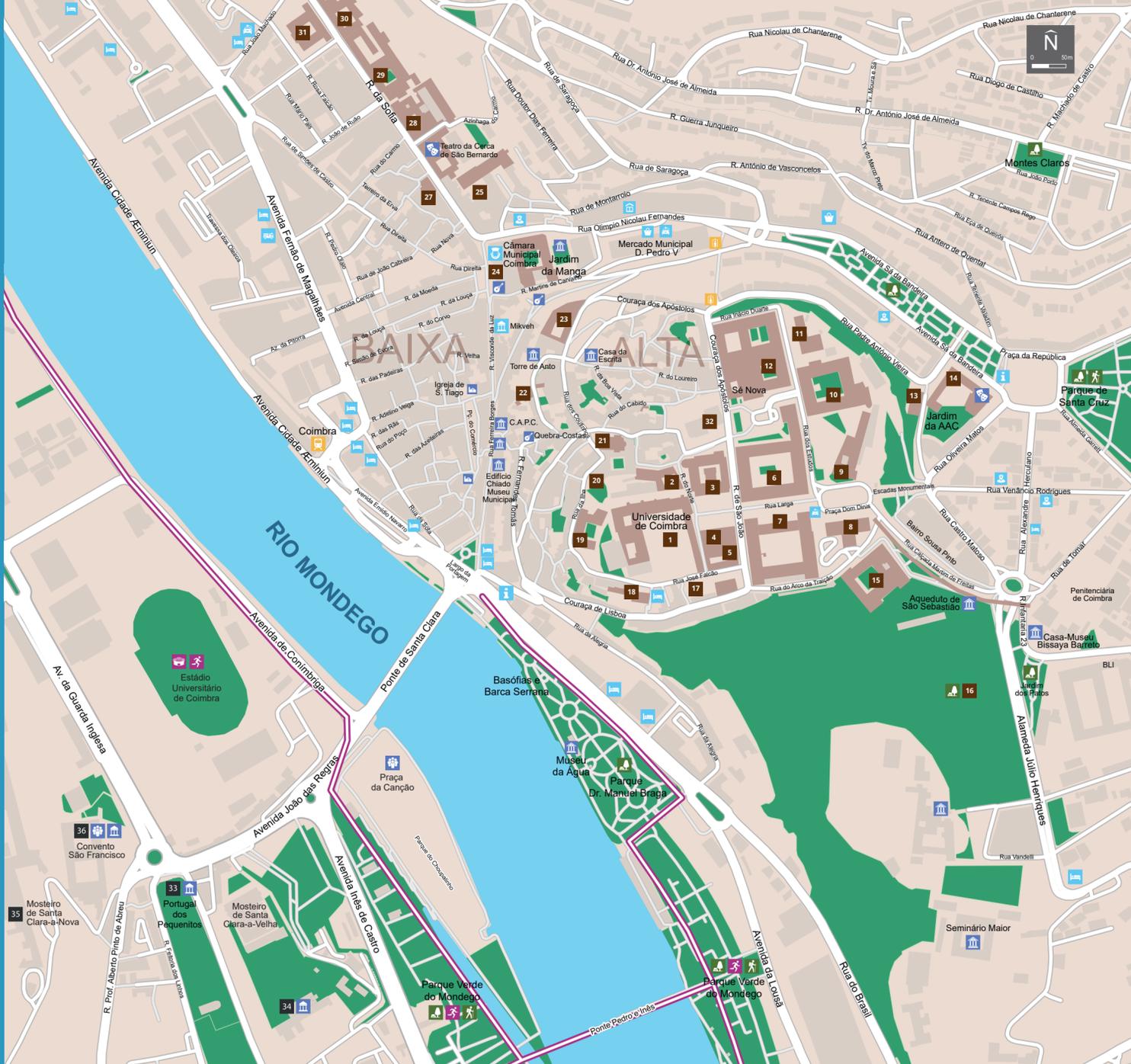
Valuable pieces of natural heritage, the gardens, forests and viewpoints of Coimbra evoke the bucolic and romantic memory celebrated by poets and writers.



### CONVENTO SÃO FRANCISCO / SAINT FRANCIS CONVENT

Fundado no séc. XVII, serviu de hospital, quartel e unidade fabril têxtil. Adquirido e recuperado pela Câmara Municipal de Coimbra, é hoje Centro Cultural e de Congressos.

Founded in the 17th century, it became an hospital, a military headquarter and a textile factory. Acquired and recovered by the Municipality of Coimbra, it is today a Cultural and Congress Centre.



### CENTRO HISTÓRICO - MONUMENTOS

#### HISTORICAL CENTER - MONUMENTS

- UNIVERSIDADE DE COIMBRA | PAÇO DAS ESCOLAS | UC / UNIVERSITY OF COIMBRA | PALACE OF STUDIA GENERALIA
- CASA DOS MELO / MELOS HOUSE
- FACULDADE DE LETRAS / FACULTY OF HUMANITIES
- BIBLIOTECA GERAL / GENERAL LIBRARY
- ARQUIVO DA UNIVERSIDADE / ARCHIVE OF THE UNIVERSITY
- FACULDADE DE MEDICINA / FACULTY OF MEDICINE
- DEPARTAMENTO DE FÍSICA E QUÍMICA / DEPARTMENT OF PHYSICS AND CHEMISTRY
- DEPARTAMENTO DE MATEMÁTICAS / DEPARTMENT OF MATHEMATICS
- COLÉGIO DE SÃO JERÓNIMO / COLLEGE OF ST. JERONIMUS
- REAL COLÉGIO DAS ARTES / ROYAL COLLEGE OF ARTS
- LABORATÓRIO QUÍMICO / CHEMISTRY LABORATORY
- COLÉGIO DE JESUS / COLLEGE OF JESUS
- CASA DAS CALDEIRAS / BOILERS HOUSE
- ASSOCIAÇÃO ACADÉMICA DE COIMBRA / ACADEMIC ASSOCIATION OF COIMBRA
- COLÉGIO DE SÃO BENTO / COLLEGE OF ST. BENEDICT
- JARDIM BOTÂNICO DA UC / BOTANIC GARDEN OF THE UNIVERSITY
- COLÉGIO DA SANTÍSSIMA TRINDADE / COLLEGE OF THE HOLY TRINITY
- COLÉGIO DE SANTO ANTÓNIO DA PEDREIRA / COLLEGE OF ST. ANTHONY OF "PEDREIRA"

- COLÉGIO DE SANTA RITA DOS AGOSTINHOS OU DOS GRILOS / COLLEGE OF ST. RITA OF ST. AUGUSTINE OR OF "GRILS"
- IMPRESSA DA UNIVERSIDADE / PRESS OF THE UNIVERSITY
- SÉ VELHA / OLD CATHEDRAL
- CASA DE SUB-RIPAS / "SUB-RIPAS" HOUSE
- COLÉGIO DE SANTO AGOSTINHO OU DA SAPIÊNCIA / COLÉGIO NOVO / COLLEGE OF ST. AUGUSTINE OR OF SAPIENCIA / COLLEGE NOVO
- MONASTÉRIO DE SANTA CRUZ | PANTEÃO NACIONAL / MONASTERY OF SANTA CRUZ | NATIONAL PANTEON
- ANTIGO COLÉGIO DAS ARTES | COLÉGIO DE SÃO MICHAEL | COLÉGIO DE TODOS OS SANTOS / OLD COLLEGE OF ARTS | COLLEGE OF ST. MICHAEL | COLLEGE OF ALL SAINTS
- COLÉGIO DE SÃO BERNARDO OU DO ESPÍRITO SANTO / COLLEGE OF ST. BERNARD OR OF THE HOLY SPIRIT
- COLÉGIO DE SÃO BOAVENTURA OU DOS PIMENTAS / COLLEGE OF ST. BOVAVENTURE OR OF "PIMENTAS"
- COLÉGIO DE NOSSA SENHORA DO CARMO / COLLEGE OF OUR LADY OF MONT CARMEL
- COLÉGIO DE NOSSA SENHORA DA GRAÇA / COLLEGE OF OUR LADY OF GRACE
- COLÉGIO DE SÃO PEDRO DOS RELIGIOSOS TERCEIROS / COLLEGE OF ST. PETER OF THE THIRD ORDER
- PALÁCIO DA JUSTIÇA | COLÉGIO DE SÃO TOMÁS DE AQUINO / COLLEGE OF ST. THOMAS AQUINAS | COURTHOUSE
- MUSEU NACIONAL MACHADO DE CASTRO / NATIONAL MUSEUM MACHADO DE CASTRO
- PORTUGAL DOS PEQUENITOS
- MONASTÉRIO DE SANTA CLARA-A-VELHA / MONASTERY OF SANTA CLARA-A-VELHA
- MONASTÉRIO DE SANTA CLARA-A-NOVA / MONASTERY OF SANTA CLARA-A-NOVA
- CONVENTO SÃO FRANCISCO / SAINT FRANCIS CONVENT



### FADO DE COIMBRA

O Fado de Coimbra é um género musical performativo com origem popular e local, que inspirou os estudantes da Universidade, tendo na Serenata a sua expressão de divulgação mais genuína e erudita.

The Fado of Coimbra is a performative musical genre, with popular and local origins, which inspired the students of the University, having in the Serenata its most genuine and erudite expression of promotion.

### GASTRONOMIA / GASTRONOMY

Gastronomia repleta de diversidade que tem as suas raízes docerais num importante legado monástico. Fruto da tradição secular das muitas casas conventuais que aqui existiram, este saber agora perpetuado, explica a tão grande variedade de sabores patente na sua rica doçaria.

With a gastronomy full of diversity, that has its confluence roots in an important monastic legacy. Fruit of the secular tradition of the many convents and monasteries that existed here, this knowledge now perpetuated, explains such a wide variety of flavours, evident in its rich confections.

### ARTESANATO / HANDYCRRAFT

Expressão da cultura popular, o Artesanato de Coimbra resulta da mestria dos artesãos que, com saber ancestral, produzem criativas peças com perfeição e primor.

Expression of popular culture, the Handicraft of Coimbra results from the mastery of the artisans who, with ancestral knowledge, produce creative pieces with perfection and exquisiteness.

### INFORMAÇÃO ÚTIL/USEFULL INFORMATION

**Câmara Municipal de Coimbra / City Hall**  
Praça 8 de Maio | 3000-300 Coimbra | tel: 239 857 500 | www.cm-coimbra.pt

**FORÇAS DE SEGURANÇA | SECURITY FORCES**  
**Polícia de Segurança Pública – PSP**  
(GPS 40.208239, -8.400010)  
Av. Elísio de Moura, 155 | Tel. 239 073 500 | www.psp.pt

**Polícia Municipal de Coimbra**  
(GPS 40.210269, -8.421877)  
Avenida Sá da Bandeira, 106 | Tel. 239 854 410 | www.cm-coimbra.pt

**Guarda Nacional Republicana (GNR)**  
(GPS 40.211952, -8.410030)  
Av. Dr. Dias da Silva, 122 | Tel. 239 794 300 | www.gnr.pt

**Serviço de Estrangeiros e Fronteiras - DR Centro**  
(GPS 40.208026, -8.419182)  
Rua Venâncio Rodrigues 25 | Tel. 239 853 500 | www.sef.pt

**Companhia de Bombeiros Sapadores**  
(GPS 40.194011, -8.413174) – Tel. 239 792 800

**Postos de Turismo | TOURIST INFORMATION**  
**Posto Municipal de Turismo da Praça da República**  
(GPS 40.209826, -8.420235)  
Praça da República | Tel. 239 857 186 | www.cm-coimbra.pt

**Posto de Turismo da Portagem | Turismo Centro de Portugal**  
(GPS 40.207073, -8.429055)  
Av. Emílio Navarro 35, 3000-150 Coimbra | Tel. 239 488 120 | www.turismodocentro.pt

### SAÚDE | HEALTH

**Centro Hospitalar e Universitário de Coimbra (CHUC)**  
(GPS 40.221054, -8.412886)  
Praceta Prof. Mota Pinto | Tel. 239 400 400 | www.chuc-min-saude.pt

**Centro Hospitalar de Coimbra (Hospital dos Cúvies)**  
(GPS 40.195975, -8.459434)  
Quinta dos Vales | Tel. 239 800 100 | 239 488 7001 | www.chc-min-saude.pt

**Hospital Pediátrico de Coimbra**  
(GPS 40.223758, -8.413840)  
Av. Afonso Romão | Santo António dos Olivais | Tel. 239 488 7001 | www.chc-min-saude.pt

**Instituto Português de Oncologia de Coimbra Francisco Gentil (IPO)**  
(GPS 40.217345, -8.409778)  
Avenida Bissaya Barreto, n.º 98 | Tel. 239 400 200 | email: secad@ipocimbra.min-saude.pt

**Número Europeu de Emergência – 112**

### TRANSPORTES | TRANSPORTS

**Serviços Municipalizados de Transportes Urbanos de Coimbra (SMTUC)**  
(GPS 40.209979, -8.43715)  
Guarda Inglesa | Tel. 239 801 100 | Linha Verde: 800 203 280 | www.smtuc.pt

**Estação Ferroviária Coimbra B (Estação Velha)**  
(GPS 40.224593, -8.440457)  
Rua do Padrão | Tel. 808 208 208 | www.cp.pt

**Estação Ferroviária Coimbra A (Estação Nova)**  
(GPS 40.20876, -8.43196)  
Largo das Armeas | Tel. 808 208 208 | www.cp.pt

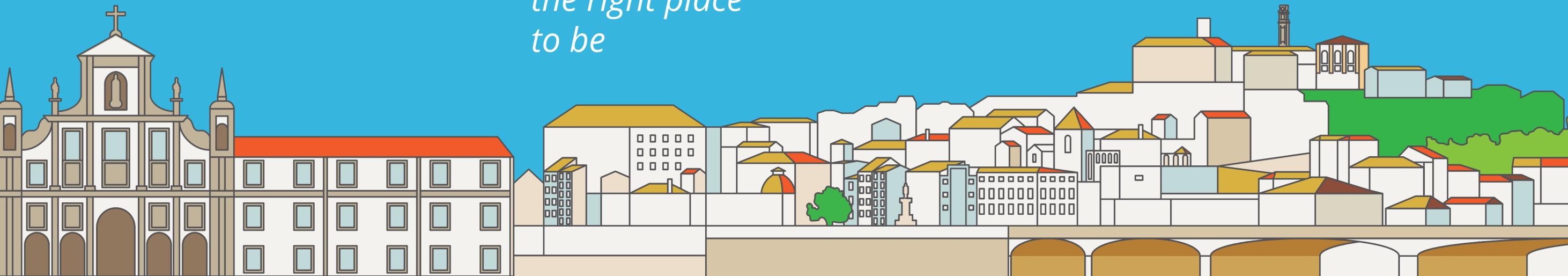
**Terminal Rodoviário de Coimbra**  
(GPS 40.216564, -8.437101)  
Av. Fernão de Magalhães | Tel. 239 855 270 | www.transdev.pt / www.cityexpress.eu

**Polítaxis**  
Tel. 239 499 090 | www.politaxis.pt

# COIMBRA

Mapa Turístico / Tourist Map

## Coimbra, the right place to be



# COIMBRA

Em Coimbra, o Património sente-se, vive-se e dialoga connosco. Apostar numa cidade com património da UNESCO é preservar a história e a tradição, é construir um futuro e disseminar o conhecimento e o desenvolvimento científico que fazem de Coimbra uma cidade única.

Coimbra é terra de encantos, de história e de lendas, de festas e tradições, de jardins, com o Mondego a seus pés, fonte de inspiração de poetas e escritores, de músicos e cantores, cujas palavras incendeiam as paixões, fazem vibrar os corações numa música sem igual.

Surprenda-se com a beleza da cidade, que espreita a cada esquina, nos largos e nas praças, nos monumentos e jardins e sintá o pulsar à cidade.

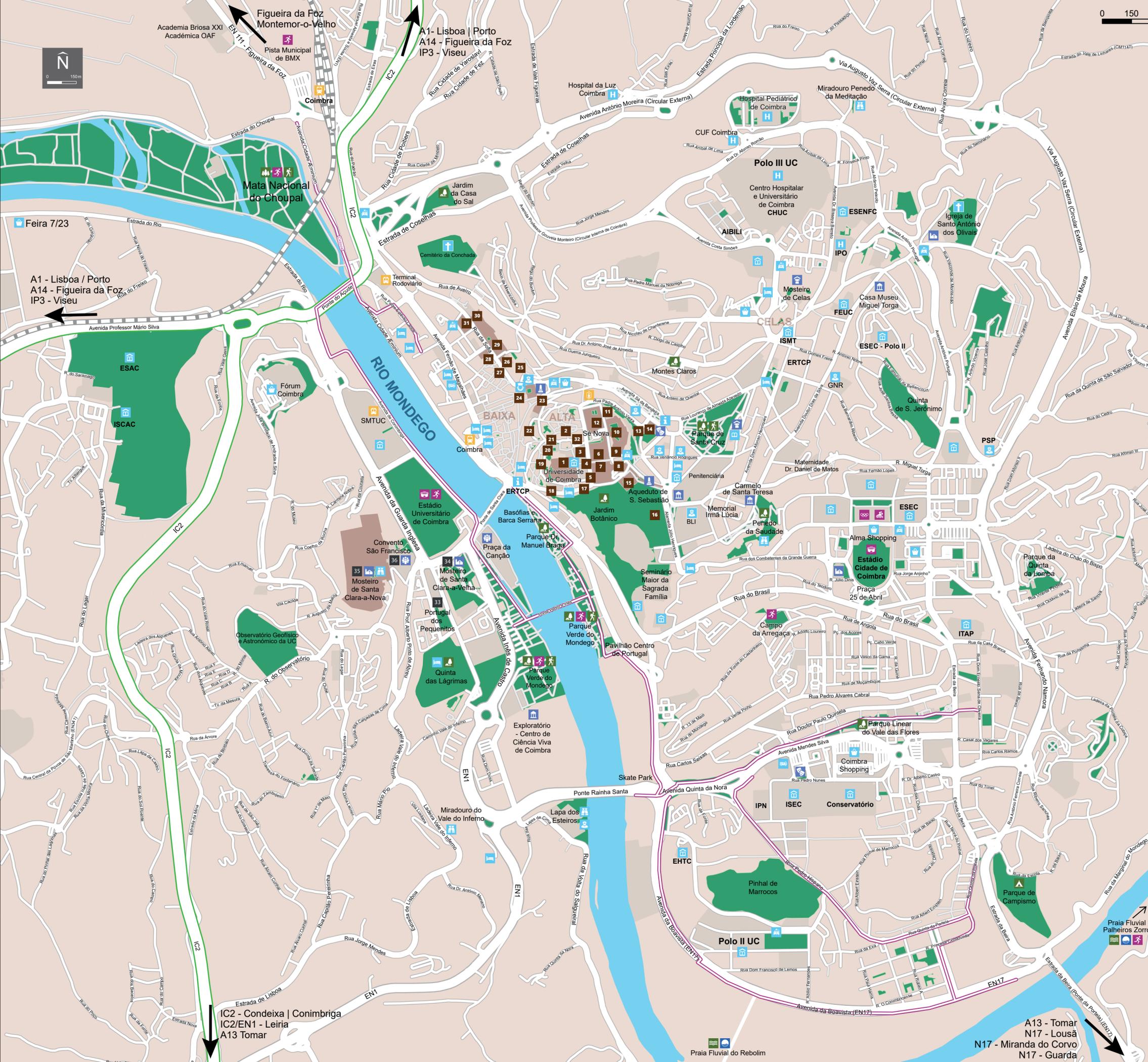
Coimbra, The Right Place To Be

*In Coimbra, Heritage is felt, lived, and talk with us. Betting on a UNESCO heritage means we are preserving history and tradition as well as building a future, by disseminating knowledge and scientific development that makes Coimbra a unique city.*

*Coimbra is a land of enchantments, history and legends, festivals and traditions, gardens, with Mondego at her feet, a source of inspiration for poets and writers, musicians and singers, whose words ignite passions and make hearts flutter, in a unique charm.*

*Be amazed by the beauty of the city, which lurks around every corner, in the yards and squares, in the monuments and gardens and feel the pulse of the city.*

Coimbra, The Right Place To Be



## CENTRO HISTÓRICO - MONUMENTOS / HISTORICAL CENTER - MONUMENTS UNIVERSIDADE, ALTA E SOFIA - PATRIMÓNIO MUNDIAL DA UNESCO / UNIVERSIDADE, ALTA E SOFIA - UNESCO HERITAGE

- |  |   |   |
|--|---|---|
| 1 UNIVERSIDADE DE COIMBRA   PAÇO DAS ESCOLAS   UC / UNIVERSITY OF COIMBRA   PALACE OF STUDIA GENERALIA | 15 COLÉGIO DE SÃO BENTO / COLLEGE OF ST. BENEDICT   | 26 COLÉGIO DE SÃO BERNARDO OU DO ESPÍRITO SANTO / COLLEGE OF ST. BERNARD OR OFF THE HOLY SPIRIT     |
| 2 CASA DOS MELO / MELO'S HOUSE   | 16 JARDIM BOTÂNICO DA UC / BOTANIC GARDEN OF THE UNIVERSITY   | 27 COLÉGIO DE SÃO BOAVENTURA OU DOS PIMENTAS / COLLEGE OF ST. BOVAVENTURE OR OF "PIMENTAS"          |
| 3 FACULDADE DE LETRAS / FACULTY OF HUMANITIES  | 17 COLÉGIO DA SANTÍSSIMA TRINDADE / COLLEGE OF THE HOLY TRINITY   | 28 COLÉGIO DE NOSSA SENHORA DO CARMO / COLLEGE OF OUR LADY OF MONT CARMEL                           |
| 4 BIBLIOTECA GERAL / GENERAL LIBRARY   | 18 COLÉGIO DE SANTO ANTONIO DA PEDREIRA / COLLEGE OF ST. ANTHONY OF "PEDREIRA"                                      | 29 COLÉGIO DE NOSSA SENHORA DA GRAÇA / COLLEGE OF OUR LADY OF GRACE                                 |
| 5 ARQUIVO DA UNIVERSIDADE / ARCHIVE OF THE UNIVERSITY  | 19 COLÉGIO DE SANTA RITA DOS AGOSTINHOS OU DOS GRILOS / COLLEGE OF ST. RITA OF ST. AUGUSTINE OR OF "GRILOS"         | 30 COLÉGIO DE SÃO PEDRO DOS RELIGIOSOS TERCEIROS / COLLEGE OF ST. PETER OF THE THIRD ORDER          |
| 6 FACULDADE DE MEDICINA / FACULTY OF MEDICINE  | 20 IMPRENSA DA UNIVERSIDADE / PRESS OF THE UNIVERSITY   | 31 PALÁCIO DA JUSTIÇA / COLÉGIO DE SÃO TOMÁS DE AQUINO / COLLEGE OF ST. THOMAS AQUINAS   COURTHOUSE |
| 7 DEPARTAMENTO DE FÍSICA E QUÍMICA / DEPARTMENT OF PHYSICS AND CHEMISTRY                               | 21 CASA DE SUB-RIPAS / "SUB-RIPAS" HOUSE  | 32 MUSEU NACIONAL MACHADO DE CASTRO / NATIONAL MUSEUM MACHADO DE CASTRO                             |
| 8 DEPARTAMENTO DE MATEMÁTICA / DEPARTMENT OF MATHEMATICS   | 22 COLÉGIO DE SANTO AGOSTINHO OU DA SAPIÊNCIA / COLÉGIO NOVO / COLLEGE OF ST. AUGUSTINE OF SAPIENCIA   COLLEGE NOVO | 33 PORTUGAL DOS PEQUENITOS  |
| 9 COLÉGIO DE SÃO JERONIMO / COLLEGE OF ST. JERONIMUS   | 23 MOSTEIRO DE SANTA CRUZ / PANTEÃO NACIONAL / MONASTERY OF SANTA CRUZ   NATIONAL PANTHEON                          | 34 MOSTEIRO DE SANTA CLARA-A-VELHA / MONASTERY OF SANTA CLARA-A-VELHA                               |
| 10 REAL COLÉGIO DAS ARTES / ROYAL COLLEGE OF ARTS  | 24 ASSOCIAÇÃO ACADEMICA DE COIMBRA / ACADEMIC ASSOCIATION OF COIMBRA  | 35 MOSTEIRO DE SANTA CLARA-A-NOVA / MONASTERY OF SANTA CLARA-A-NOVA                                 |
| 11 LABORATÓRIO QUÍMICO / CHEMISTRY LABORATORY  |   | 36 CONVENTO SÃO FRANCISCO / SAINT FRANCIS CONVENT   |
| 12 COLÉGIO DE JESUS / COLLEGE OF JESUS   |   |   |
| 13 CASA DAS CALDEIRAS / BOILERS HOUSE  |   |   |
| 14   |   |   |

<b>CULTURA E PATRIMÓNIO / CULTURE AND HERITAGE</b> 1 FADO / FADO 2 ARTESANATO / HANDICRAFT 3 CASA MUNICIPAL DA CULTURA / MUNICIPAL HOUSE OF CULTURE 4 MUSEUS / MUSEUMS 5 CONGRESSOS & ESPETÁCULOS / CONGRESSES & SHOWS 6 MOSTEROS E IGREJAS / MONASTERIES AND CHURCHES 7 TEATRO ACADÉMICO / ACADEMIC THEATER	<b>SERVIÇOS / SERVICES</b> 8 BOMBEIROS / FIRE STATION 9 POLÍCIA / POLICE STATION 10 CÂMARA MUNICIPAL DE COIMBRA / COIMBRA CITY HALL 11 HOSPITAL / HOSPITAL 12 POSTO DE TURISMO / TOURISM INFORMATION 13 COMÉRCIO / SHOPPING 14 ESCOLA / SCHOOL 15 UNIVERSIDADE / UNIVERSITY 16 POSTO DE CARREGAMENTO ELÉTRICO / ELECTRIC CHARGING STATION 17 ALOJAMENTO / WHERE TO SLEEP	<b>NATUREZA / NATURE</b> 18 LAZER / LEISURE 19 PARQUE DE CAMPISMO / CAMPING 20 JARDIM / GARDEN 21 PARQUE NATURAL / NATURAL PARK 22 PRAIA FLUVIAL / RIVER BEACH 23 PERCURSO PEDESTRE / TRACKING	<b>DESPORTO / SPORTS</b> 24 DESPORTO / SPORTS 25 PAVILHÃO MULTIDESPORTOS / MULTISPORT PAVILION 26 COMPLEXO OLÍMPICO DE PISCINAS / OLYMPIC POOL COMPLEX 27 ESTÁDIO CIDADE DE COIMBRA / STADIUM 28 CICLOVIA / BICYCLE PATH 29 LINHA FERROVIÁRIA / RAILWAY 30 COMPLEMENTARY ITINERARY
---	--	--	---

